

BADABULLE

FR Notice d'utilisation
NL Gebruiksaanwijzing
EN Instruction manual
IT Libretto d'utilizzazione
ES Instrucciones de uso

PT Instruções utilização
DE Anleitungen zur benutzung
CZ Uživatel
PL Instrukcja użytkowania
AR دليل المستخدم



B072000

Badabulle • 16 rue Jacqueline Auriol
Parc Industriel des Gravanches
63051 CLERMONT-FERRAND Cedex 2 • France

Babymoov UK Ltd
3rd Floor, East Reach House • East Reach
Taunton • TA1 3EN • England

BADABULLE.COM



SERVICES@BADABULLE.FR

service consommateur / consumer service



Garantie
À VIE*
LIFETIME
warranty*

*FR Garantie à vie : Enregistrement sous 2 mois. Voir conditions sur le site web Babymoov. *EN Register within 2 months. See conditions at babymoov.co.uk. *NL Registratie binnen de 2 maanden. Voorwaarden beschikbaar op de Babymoov website. *ES Registrar en los 2 meses posteriores a la fecha de compra. Consulte las condiciones en la web de Babymoov. *DE Registrierung innerhalb von 2 Monaten. Nähere Informationen entnehmen Sie der Babymoov-Website. *IT La presente garanzia è subordinata a determinate condizioni. Elenco dei Paesi in cui il servizio è disponibile, tempi di attivazione e informazioni on-line al seguente indirizzo: www.babymoov.com. *PT Esta garantia é subordinada a determinadas condições. Lista dos Países nos quais o serviço está disponível, prazos de ativação e informações online no seguinte endereço: www.babymoov.com. *CZ Tato záruka podleha určitým podmínkám. Seznam zemí, lhůta pro aktivaci záruky a on-line informace na adrese: www.babymoov.com. *PL Dożywotnia gwarancja. Gwarancja ta podlega pewnym warunkom. Lista krajów, termin aktywacji i informacje on-line pod następującym adresem: www.babymoov.com. *RO Garanție pe viață. Această garanție este supusă anumitor condiții. Lista țării interesate, modul de activare și alte informații sunt disponibile la adresa următoare: www.babymoov.com. *HU Örökélet Garancia. A garancia teljesülése bizonyos feltételekhez kötött. Az érintett országok listájával, aktiválási idők és online információk az alábbi címen: www.babymoov.com honlapon olvashat.

FR IMPORTANT ! À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

EN IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

DE WICHTIG! BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN

NL BELANGRIJK! LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING

ES IMPORTANTE! LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS

PT IMPORTANTE! LEIA CUIDADOSAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA.

IT IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO

CZ DŮLEŽITÉ! POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ

PL WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE

AR مهم! احتفظ بالمرجع في المستقبل

**COMPOSANTS / ONDERDELEN / COMPONENTS / COMPONENTES / COMPONENTES /
BESTANDTEILE / ELEMENTY / DÍLY / عناصر**

FR

A - Structure
B - Bras supérieur
C - Bras inférieur
D - Vis de serrage
E - Système de réglage en hauteur
F - Harnais
G - Poche
H - Housse
I - Boutons pressions

EN

A - Frame
B - Upper arm
C - Lower arm
D - Tightening screw
E - Height adjustment system
F - Harness
G - Pocket
H - Cover
I - Press-studs

DE

A - Struktur
B - Oberer Bügel
C - Unterer Bügel
D - Klemmschraube
E - Höhenverstellung
F - Gurt
G - Aufbewahrungsfach
H - Bezug
I - Druckknöpfe

NL

A - Structuur
B - Bovenarm
C - Onderarm
D - Klemschroef
E - Systeem voor instelling in de hoogte
F - Veiligheidsgordel
G - Opbergvak
H - Hoes
I - Druknoppen

ES

A - Estructura
B - Brazo superior
C - Brazo inferior
D - Tornillo de apriete
E - Sistema de ajuste de la altura
F - Arnés
G - Bolsillo
H - Funda
I - Automáticos

PT

A - Estrutura
B - Braço superior
C - Braço inferior
D - Parafuso de aperto
E - Sistema de ajuste em altura
F - Arnês
G - Bolsa
H - Capa
I - Botões de pressão

IT

A - Struttura
B - Braccio superiore
C - Braccio inferiore
D - Viti di serraggio
E - Sistema di regolazione in altezza
F - Cintura
G - Tasca
H - Fodera
I - Bottoni a pressione

CZ

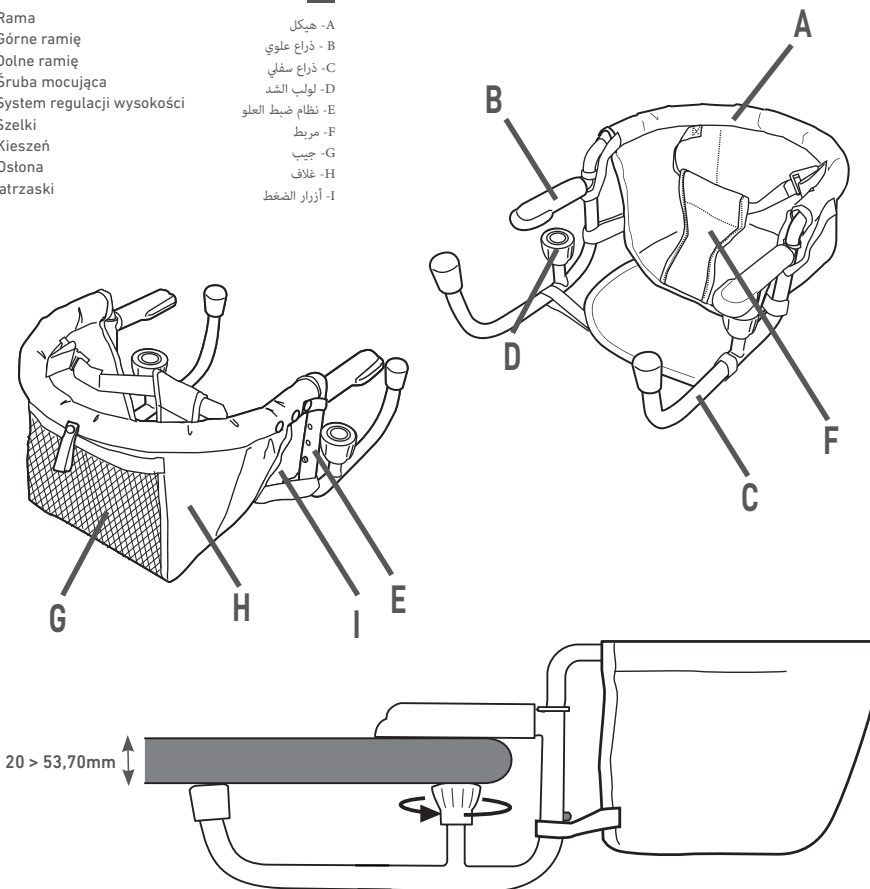
A - Kostra
B - Horní rameno
C - Spodní rameno
D - Utahovací šroub
E - Systém nastavení výšky
F - Postroj
G - Kapsa
H - Potah
I - Patentní knoflíky

PL

A - Rama
B - Górne ramię
C - Dolne ramię
D - Śruba mocująca
E - System regulacji wysokości
F - Szelki
G - Kieszzeń
H - Oslona
I - Zatraski

AR

A - هيكل
B - ذراع علوي
C - ذراع سفلي
D - لولب الشد
E - نظام ضبط العلو
F - مريط
G - جيب
H - غلاف
I - أزرار الضغط



FR La surface de la table doit avoir une épaisseur minimale de 20 mm et une épaisseur maximale de 53,70 mm.

EN The thickness of the table surface must be a minimum of 20mm and a maximum of 53,70mm.

DE Die Tischplatte muss mindestens 20 mm dick sein und darf höchstens 53,70 mm dick sein.

NL Het tafeloppervlak moet minimaal 20 mm en maximaal 53,70 mm dik zijn.

ES La superficie de la mesa debe tener un espesor mínimo de 20 mm y un espesor máximo de 53,70 mm.

IT La superficie del tavolo deve avere uno spessore minimo di 20 mm e uno spessore massimo di 53,70 mm.

PT A superfície da mesa deve ter uma espessura mínima de 20 mm e uma espessura máxima de 53,70 mm.

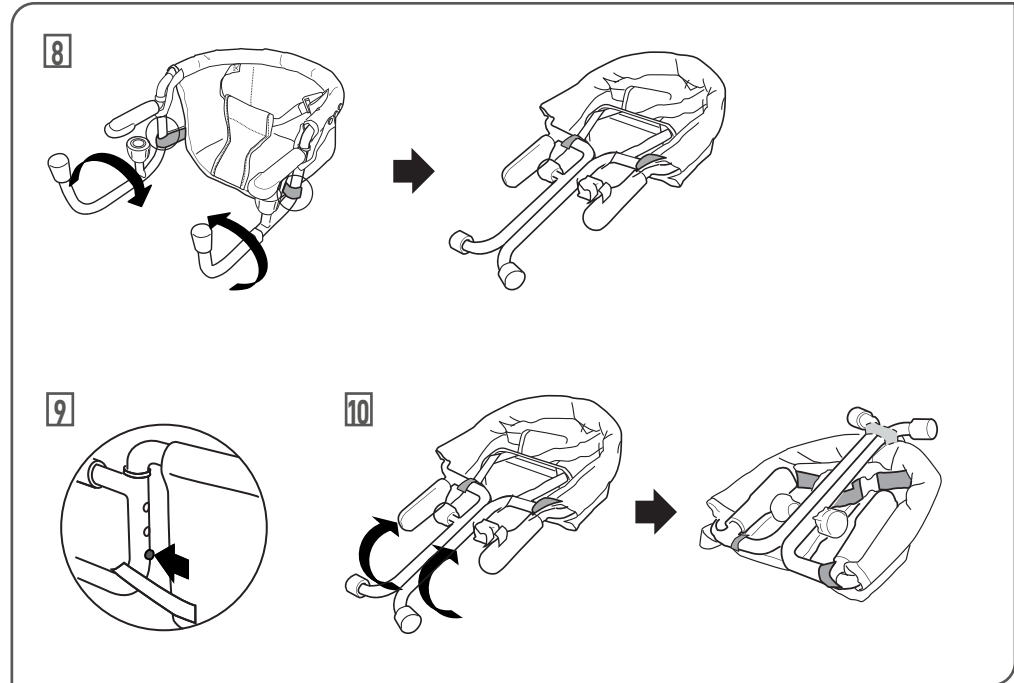
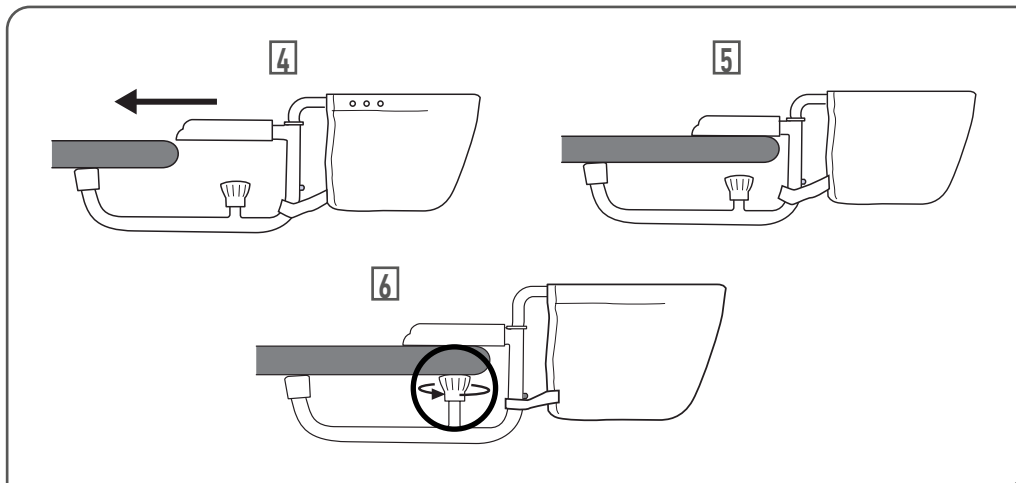
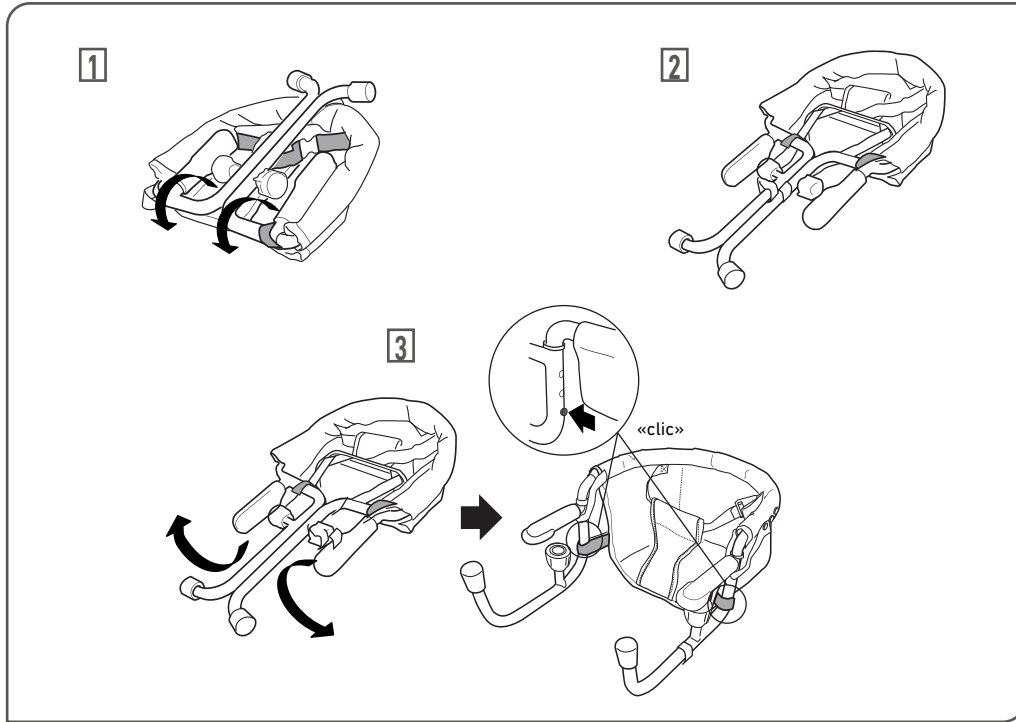
CZ Deska stolu musí mít minimální tloušťku 20 mm a maximální 53,70 mm.

PL La surface de la table doit avoir une épaisseur minimale de 20 mm et une épaisseur maximale de 53,70 mm.

AR يجب أن يبلغ سمك الطاولة 20 مم على الأقل و53,70 مم كقصى حد.

INSTALLATION ET UTILISATION DU SIÈGE DE TABLE / INSTALLING AND USING THE HOOK-ON
HIGH CHAIR / INSTALLATION UND GEBRAUCH DES TISCHSITZES / INSTALLATIE EN GEBRUIK VAN
HET TAFELZITJE / INSTALACIÓN Y USO DE LA TRONA DE MESA / INSTALAÇÃO E UTILIZAÇÃO DA
CADEIRA DE MESA / INSTALLAZIONE E UTILIZZO DEL SEGGIOLINO DA TAVOLO / INSTALACE A
POUŽÍVÁNÍ STOLNÍ SEDAČKY / INSTALACJA I UŻYTKOWANIE KRZESEŁKA DO STOŁU /

تركيب مقعد الطاولة واستخدامه



AVERTISSEMENTS

- Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
- Toujours utiliser les systèmes de retenue de l'enfant et de fixation à la table.
- Toujours vérifier la sécurité et la stabilité du produit avant utilisation.
- Ce produit est destiné aux enfants capables de se tenir assis tous seuls, jusqu'à un poids maximum de 15 kg
- La table ne doit pas être recouverte d'une nappe ou de tout autre objet susceptible d'entraver le fonctionnement correct des éléments d'ancrage. Maintenir propres et sèches la structure et la surface de la table.
- Régulièrement vérifier les dispositifs de serrage et, si nécessaire, les resserrer.
- Ne pas utiliser le produit si certains de ses éléments sont cassés ou manquants.
- Ne pas utiliser d'autres accessoires ou pièces de rechange que ceux recommandés par le fabricant ou distributeur.
- Ne pas fixer le produit en un endroit où l'enfant pourrait repousser le produit en poussant la table, une autre chaise ou toute autre structure similaire avec ses pieds, car le produit pourrait se décrocher de la table.
- Ce produit ne peut pas être utilisé avec n'importe quelle table. Ne pas l'utiliser sur une table en verre, un dessus de table instable, une table à abattant, une table à un seul pied, une table de jeu, une table de camping ou toute autre table n'offrant pas un support suffisamment stable. S'assurer que la table ne basculera pas lorsque le produit y sera fixé et utilisé. Garder les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.
- Poids maximum : 15 kg.

DÉPLIAGE DU SIÈGE DE TABLE (SCHÉMAS 1, 2 ET 3)

Déplier les bras (C) jusqu'à entendre un clic (Schéma 1 et 2). Puis les rabattre vers l'extérieur (Schéma 3).

INSTALLATION DU SIÈGE SUR LA TABLE (SCHÉMA 4, 5 ET 6)

- 1 - Faire glisser le siège sur la table, la totalité des bras supérieurs (B) doit être en contact avec la surface de la table (Schéma 4 et 5). Ne pas utiliser le produit dans le cas contraire.
- 2 - Tourner la vis de serrage (D) au maximum afin de serrer correctement les bras (B et C) à la table. (Schéma 6)

RÉGLAGE EN HAUTEUR DU SIÈGE (SCHÉMA 7)

- 1 - Ouvrir la housse à l'aide des boutons à pression (I).
- 2 - Appuyer sur le système de réglage en hauteur (E) situé sur le bras inférieur (C).
- 3 - Faire coulisser le bras (C) de bas en haut jusqu'à la hauteur souhaitée. Entendre un clic de verrouillage.
- 4 - Refermer la housse à l'aide des boutons pressions (I).
- 5 - Réaliser les étapes 1, 2, 3 et 4 de l'autre côté.

RÉGLAGE DU HARNAIS

Asseoir votre bébé dans le rehausseur, puis attacher et ajuster le harnais de sécurité à l'aide du clip (F).

PLIAGE DU SIÈGE (SCHÉMA 8, 9 ET 10)

- 1 - Rabattre les bras (B et C) vers l'intérieur (Schéma 8).
- 2 - Appuyer sur le système de réglage en hauteur (E) de chaque bras (C) pour désenclencher le verrouillage (Schéma 9).
- 3 - Rabattre les bras (B et C) sur l'armature du siège (A) (Schéma 10).

ENTRETIEN ET INSTRUCTION DE LAVAGE

Votre produit nécessite un minimum d'entretien. LES OPERATIONS DE NETTOYAGE ET D'ENTRETIEN DOIVENT ETRE EFFECTUEES UNIQUEMENT PAR DES ADULTES.

Le siège est pourvu d'une housse en tissu résistant entièrement amovible et lavable à 30°. Ne pas utiliser d'eau de Javel, ne pas passer au sèche-linge. Ne pas repasser ou nettoyer à sec.

- 1 - Ouvrir la housse (H) à l'aide des boutons à pression (I) situés de chaque côté (I).
- 2 - Retirer totalement un bras (C) de la structure (A). Pour cela, appuyer sur le système de réglage en hauteur (E) (Schéma 11) pour déverrouiller le bras (C) de la structure (A). Faire coulisser la housse (H) de la structure (A) jusqu'à son retrait complet.
- 3 - Pour remettre la housse (H), la faire coulisser sur la structure (A). Replacer le bras (B) sur la structure jusqu'à entendre le clic de verrouillage et refermer les boutons pressions (I) autour de la structure (A) de chaque côté.

Vérifier souvent le siège pour s'assurer qu'il n'y ait pas de vis desserrées, de pièces usées, de tissus déchirés, ou de points décousus. Si le siège est endommagé, ne pas l'utiliser et la tenir hors de la portée des enfants.

- Nettoyer régulièrement les parties en plastique avec un chiffon humide, ne pas utiliser de solvants ou d'autres produits du même type.
- Faire remplacer ou réparer les pièces si nécessaire. N'utiliser que des pièces détachées conseillées par Badabulle.
- Protéger le produit contre les agents atmosphériques, l'eau, la pluie ou la neige.
- Une exposition excessive au soleil ou à la chaleur peut provoquer la décoloration des pièces.

WARNING

- Never leave the child unattended.
- Always use the child restraint and table attachment systems.
- Always check the security and the stability of the product before use.
- This product is intended for children able to sit up unaided, up to a maximum weight of 15 kg
- The table must not be covered with a tablecloth or any other item that could prevent the fixings from attaching correctly. Keep the frame and surface of the table clean and dry.
- Regularly check the tightening devices, turning them tighter if required.
- Do not use the product if any components are broken or missing.
- Only use other accessories or spare parts that have been recommended by the manufacturer or distributor.
- Do not attach the product in a place where the child could push the product backwards by kicking against the table, another chair or any other similar structure, as the product could become detached from the table.
- This product cannot be used with all types of table. Do not use on a glass table, an unstable table top, a drop-leaf table, single-leg table, games table, camping table or any other table that cannot provide a sufficiently stable base. Ensure that the table will not tip over when the product is attached and used. Keep the packaging materials out of reach of children.
- Maximum weight: 15 kg.

UNFOLDING THE HOOK-ON HIGH CHAIR (DIAGRAMS 1, 2 AND 3)

Unfold the arms (C) until you hear a click (Diagrams 1 and 2). Then fold them outwards (Diagram 3).

FIXING THE HIGH CHAIR ONTO THE TABLE (DIAGRAMS 4, 5 AND 6)

- 1 - Slide the chair onto the table. All parts of the upper arms (B) must be in contact with the surface of the table (Diagrams 4 and 5). If this is not the case, do not use the product.
2. Turn the tightening screw (D) as far as it will go to fully grip the arms (B and C) onto the table (Diagram 6).

ADJUSTING THE HEIGHT OF THE HIGH CHAIR (DIAGRAM 7)

- 1 - Unfasten the cover using the press-studs (I).
- 2 - Press the height adjustment system (E) located on the lower arm (C).
- 3 - Slide the arm (C) upwards to reach the required height. It will click as it locks into place.
- 4 - Fasten the cover using the press-studs (I).
- 5- Repeat steps 1, 2, 3 and 4 on the other side.

ADJUSTING THE HARNESS

Sit your child in the high chair, then fasten and adjust the safety harness using the clip (F).

FOLDING THE HIGH CHAIR (DIAGRAMS 8, 9 AND 10)

- 1 - Fold the arms (B and C) inwards (Diagram 8).
- 2 - Press the height adjustment system (E) on each arm (C) to unlock them (Diagram 9).
- 3 - Fold the arms (B and C) onto the chair frame (A) (Diagram 10).

CARE AND WASHING INSTRUCTIONS

This product requires very little maintenance. CLEANING AND MAINTENANCE MUST ONLY BE CARRIED OUT BY AN ADULT. The chair has a cover made from hard-wearing fabric which is completely removable and washable at 30°. Do not use bleach, do not tumble dry. Do not iron or dry clean.

- 1 - Unfasten the cover (H) using the press-studs (I) located on each side.
- 2 - Fully remove one arm (C) from the frame (A). To do so, press the height adjustment system (E) (Diagram 11) to unlock the arm (C) from the frame (A). Slide the cover (H) along the frame (A) until it is completely removed.
- 3 - To put the cover (H) back on, slide it along the frame (A). Replace the arm (B) onto the frame until you hear it lock into place and fasten the press-studs (I) around the frame (A) on each side.

Check the chair often for loose screws, worn parts, torn fabrics, or stitching that has come undone. If there is any damage to the chair, do not use it and keep it out of the reach of children

- Clean plastic parts regularly with a damp cloth. Do not use solvents or other similar products.
- Change or repair parts if necessary. Only use spare parts recommended by Badabulle.
- Protect the product from the elements, water, rain or snow.
- Excessive exposure to the sun or heat may cause parts to fade.

WARNUNG

- Lassen Sie das Kind nie unbeaufsichtigt.
- Benutzen Sie immer das Rückhaltesystem für das Kind und das System zur Befestigung am Tisch.
- Vor dem Gebrauch stets die Sicherheit und Stabilität des Produkts kontrollieren.
- Dieses Produkt ist für Kinder geeignet, die selbstständig sitzen können und maximal 15 kg wiegen.
- Verwenden Sie keine Tischdecken und bedecken Sie den Tisch nicht mit anderen Gegenständen, die die ordnungsgemäße Funktionsweise der Verankerungsvorrichtungen beeinträchtigen könnten. Das Tischgestell und die Tischplatte müssen sauber und trocken sein.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Klemmvorrichtungen und ziehen Sie sie ggf. nach.
- Das Produkt darf nicht verwendet werden, wenn Bestandteile beschädigt sind oder fehlen.
- Es dürfen nur Zubehör- oder Ersatzteile verwendet werden, die vom Hersteller oder Händler empfohlen werden.
- Befestigen Sie das Produkt nicht an einem Ort, an dem das Kind das Produkt wegschieben könnte, indem es sich mit den Füßen vom Tisch, einem anderen Stuhl oder einem ähnlichen Gegenstand abstößt, da das Produkt dadurch vom Tisch abrutschen könnte.
- Dieses Produkt darf nicht mit jedem Tisch verwendet werden. Der Tischsitz darf nicht an einem Glastisch, an einer instabilen Tischplatte, einem Klappstisch, einem Tisch mit nur einem Tischbein, einem Spieltisch, einem Campingtisch oder irgendeinem anderen Tisch verwendet werden, der nicht ausreichend stabil ist. Vergewissern Sie sich, dass der Tisch nicht kippen kann, wenn das Produkt daran befestigt und benutzt wird. Das Verpackungsmaterial ist außer Reichweite von Kindern aufzubewahren.
- Maximal zulässiges Gewicht: 15 kg.

AUFKLAPPEN DES TISCHSITZES (ABBILDUNGEN 1, 2 UND 3)

Klappen Sie die Bügel (C) auf, bis ein „Klick“ zu hören ist (Abbildungen 1 und 2). Klappen Sie sie dann nach außen (Abbildung 3).

INSTALLATION DES TISCHSITZES AM TISCH (ABBILDUNGEN 4, 5 UND 6)

- 1 - Schieben Sie den Sitz auf die Tischplatte, wobei die oberen Bügel (B) vollständig auf der Tischplatte aufliegen müssen (Abbildungen 4 und 5). Andernfalls dürfen Sie das Produkt nicht verwenden.
- 2 - Ziehen Sie die Klemmschraube (D) so weit wie möglich an, damit die Bügel (B und C) die Tischplatte korrekt umfassen (Abbildung 6).

HÖHENEINSTELLUNG DES TISCHSITZES (ABBILDUNG 7)

- 1 - Öffnen Sie die Druckknöpfe des Bezugs (I).
- 2 - Drücken Sie auf das System zur Höhenverstellung (E), dass sich am unteren Bügel (C) befindet.
- 3 - Schieben Sie den Bügel (C) nach oben, bis die gewünschte Höhe erreicht ist. Beim Einrasten muss ein Klickgeräusch zu hören sein.
- 4 - Schließen Sie die Druckknöpfe des Bezugs (I).
- 5 - Wiederholen Sie die Schritte 1, 2, 3 und 4 auf der anderen Seite.

EINSTELLUNG DES GURTS

Setzen Sie Ihr Baby in die Sitzerrhöhung und legen Sie ihm den Sicherheitsgurt an, den Sie mithilfe des Clips (F) verstellen können.

ZUSAMMENKLAPPEN DES TISCHSITZES (ABBILDUNGEN 8, 9 UND 10):

- 1 - Klappen Sie die Bügel (B et C) nach innen (Abbildung 8).
- 2 - Drücken Sie an jedem Bügel (C) auf das System zur Höhenverstellung (E), um die Verriegelung zu lösen (Abbildung 9).
- 3 - Klappen Sie die Bügel (B et C) auf den Stuhlrahmen (A) (Abbildung 10).

PFLEGE- UND REINIGUNGSANWEISUNGEN

Ihr Produkt ist einfach instand zu halten. DIE REINIGUNG UND PFLEGE DES PRODUKTS DARF NUR VON ERWACHSENEN DURCHGEFÜHRT WERDEN.

Der Sitz ist mit einem abnehmbaren Bezug aus strapazierfähigem Stoff ausgestattet, der bei 30° gewaschen werden kann. Keine Bleichmittel verwenden, nicht im Wäschetrockner trocknen. Nicht bügeln und nicht chemisch reinigen.

- 1 - Öffnen Sie die Druckknöpfe (I) auf jeder Seite des Bezugs (H).
 - 2 - Entfernen Sie einen unteren Bügel (C) aus der Sitzstruktur (A). Drücken Sie dazu auf das System zur Höhenverstellung (E) (Abbildung 11), um den Bügel (C) aus der Sitzstruktur (A) zu lösen. Schieben Sie den Bezug (H) über die Sitzstruktur (A), bis Sie ihn vollständig abgenommen haben.
 - 3 - Um den Bezug (H) wieder anzubringen, schieben Sie ihn über die Sitzstruktur (A). Setzen Sie den Bügel (B) wieder in der Sitzstruktur ein, bis er hörbar einrastet, und schließen Sie alle Druckknöpfe (I) an der Sitzstruktur (A).
- Kontrollieren Sie den Tischsitz regelmäßig, um sicherzustellen, dass keine lockeren Schrauben, abgenutzten Teile, zerrissenen Stoffe oder aufgetrennten Nähte vorhanden sind. Ein beschädigter Tischsitz darf nicht mehr benutzt werden und muss außerhalb der Reichweite von Kindern entsorgt werden.
- Reinigen Sie die Kunststoffteile regelmäßig mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie dazu keine Lösungsmittel oder andere Produkte dieser Art.
 - Wechseln Sie die Bestandteile bei Bedarf aus bzw. lassen Sie sie reparieren. Verwenden Sie nur Ersatzteile, die von Badabulle empfohlen werden.
 - Schützen Sie das Produkt vor Witterungseinflüssen wie Wasser, Regen oder Schnee.
 - Ist der Tischsitz längere Zeit extremer Sonneneinstrahlung oder Hitze ausgesetzt, können Farbveränderungen auftreten.

WAARSCHUWING

- Nooit het kind zonder toezicht laten.
- Zet kind en kinderstoel altijd vast met de daartoe bestemde bevestigingsystemen.
- Vóór gebruik altijd controleren of het product goed en veilig is bevestigd.
- Dit product is bedoeld voor kinderen die zelfstandig kunnen zitten en maximaal 15 kg wegen
- De tafel mag niet bedekt zijn met een tafelkleed of enig ander voorwerp dat het correct functioneren van de verankeringselementen zou kunnen verhinderen. De structuur en het tafeloppervlak schoon en droog houden.
- Regelmatig de klemvoorzieningen controleren en, indien nodig, deze opnieuw vastklemmen.
- Het product niet gebruiken als bepaalde elementen kapot zijn of ontbreken.
- Uitsluitend accessoires of reserveonderdelen gebruiken die goedgekeurd zijn door de fabrikant of de verdeler.
- Het product niet bevestigen op een plaats waar het kind het product zou kunnen wegduwen door tegen de tafel, een andere stoel of een andere, vergelijkbare structuur te duwen, want het product zou dan van de tafel kunnen loslaten.
- Dit product mag niet met iedere willekeurige tafel gebruikt worden. Dit niet gebruiken op een glazen tafel, een instabiel tafelblad, een klaptafel, een tafel met slechts een poot, een speeltafel, een campingtafel of een andere tafel die niet voldoende steun biedt. Controleren of de tafel niet omkantelt wanneer het product hieraan bevestigd is en gebruikt wordt. Houd het verpakingsmateriaal buiten het bereik van kinderen.
- Maximum gewicht: 15 kg.

UITKLAPPEN VAN HET TAFELZITJE (SCHEMA 1, 2 EN 3)

De armen (C) uitklappen totdat u een klik hoort (schema 1 en 2). Deze daarna naar buiten klappen (schema 3).

INSTALLATIE VAN HET ZITJE OP DE TAFEL (SCHEMA 4, 5 EN 6)

- 1 - Het zitje op de tafel schuiven, de bovenarmen (B) moeten volledig contact maken met het oppervlak van de tafel (schema 4 en 5). Als dit niet mogelijk is, het product niet gebruiken.
- 2 - De klemschroef (D) zo ver mogelijk vastdraaien om de armen (B en C) goed op de tafel te kunnen vastklemmen (schema 6).

INSTELLING IN DE HOOGTE VAN HET ZITJE (SCHEMA 7)

- 1 - De hoes openen met behulp van de drukknoppen (I).
- 2 - Op het systeem voor instelling in de hoogte (E) op de onderarm (C) drukken.
- 3 - De arm (C) van beneden naar boven schuiven tot de gewenste hoogte. Wachten tot u de klik van de vergrendeling hoort.
- 4 - De hoes weer sluiten met behulp van de drukknoppen (I).
- 5 - De stappen 1, 2, 3 en 4 aan de andere kant uitvoeren.

INSTELLING VAN DE VEILIGHEIDSGORDEL

Uw baby in het zitje plaatsen en de veiligheidsgordel vastmaken en verstellen met behulp van de clip (F).

INKLAPPEN VAN HET ZITJE (SCHEMA 8, 9 EN 10)

- 1 - De armen (B en C) naar binnen klappen (schema 8).
- 2 - Op het systeem voor instelling in de hoogte (E) van iedere arm (C) drukken om de vergrendeling te ontkoppelen (schema 9).
- 3 - De armen (B en C) terugklappen op het frame van het zitje (A) (schema 10).

ONDERHOUD EN WASINSTRUCTIE

Uw product heeft minimaal onderhoud nodig. DE REINIGING EN HET ONDERHOUD MOGEN UITSLUITEND WORDEN UITGEVOERD DOOR VOLWASSENEN.

Het zitje is voorzien van een hoes van sterke stof die volledig verwijderd en op 30° gewassen kan worden. Geen bleekwater gebruiken en de hoes niet in de wasdroger doen. Niet strijken of laten stomen.

- 1 - De hoes (H) openen met behulp van de drukknopen (I) aan beide zijden.
- 2 - Een arm (C) van de structuur (A) verwijderen. Hiervoor drukt u op het systeem voor instelling in de hoogte (E) (schema 11) om de arm (C) van de structuur (A) te ontgrendelen. Schuif de hoes (H) van de structuur (A) totdat deze volledig verwijderd is.
- 3 - Om de hoes (H) terug te plaatsen, schuift u deze over de structuur (A). De arm (B) terugplaatsen op de structuur totdat u de klik van het vergrendelen hoort en de drukknopen (I) rond de structuur (A) aan beide zijden weer sluiten.

Het zitje regelmatig nakijken om er zeker van te zijn dat er geen losgedraaide schroeven, versleten onderdelen, gescheurde stoffen of losse naden zijn. Als het zitje beschadigd is, dit niet meer gebruiken en het buiten bereik van kinderen houden.

- Regelmatig de plastic onderdelen reinigen met een vochtige doek, geen oplosmiddelen of vergelijkbare producten gebruiken.
- Indien nodig de onderdelen laten vervangen of repareren. Uitsluitend door Badabulle aanbevolen reserveonderdelen gebruiken.
- Het product beschermen tegen weersinvloeden, water, regen en sneeuw.
- Bij overmatige blootstelling aan de zon of warmte kunnen de onderdelen verkleuren.

ADVERTENCIAS

- No dejar nunca al niño desatendido.
- Utilizar siempre los sistemas de retención del niño y de fijación a la mesa.
- Antes del uso, verifique siempre la seguridad y estabilidad del producto.
- Este producto está destinado a los niños capaces de mantenerse sentados ellos solos, hasta un peso máximo de 15 kg
- La mesa no debe estar recubierta de un mantel ni de cualquier otro objeto que pueda obstaculizar el correcto funcionamiento de las piezas de sujeción. Mantener la estructura y la superficie de la mesa limpias y secas.
- Comprobar regularmente los dispositivos de apriete y, eventualmente, volver a apretarlos.
- No utilizar el producto si algunas de sus piezas están rotas o faltan.
- No utilizar otros accesorios o piezas de recambio que no sean los recomendados por el fabricante o el distribuidor.
- No fijar el producto a un lugar en el que el niño pueda desplazarlo hacia atrás empujando con los pies la mesa, otra silla o cualquier otra estructura similar, ya que el producto podría desengancharse de la mesa.
- Este producto no puede usarse con cualquier mesa. No utilizarlo en una mesa de cristal, en un tablero de mesa inestable, en una mesa con larguero, en una mesa de una sola pata, en una mesa de juego, en una mesa de camping o en cualquier otra mesa que no ofrezca un soporte lo suficientemente estable. Asegurarse de que la mesa no basculará cuando el producto esté fijado a ella y se utilice. Guardar los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños.
- Peso máximo: 15 kg

DESPLEGADO DE LA TRONA DE MESA (ESQUEMAS 1, 2 Y 3)

Desplegar los brazos (C) hasta oír un clic (Esquemas 1 y 2). A continuación abatirlos hacia afuera (Esquema 3).

INSTALACIÓN DE LA TRONA EN LA MESA (ESQUEMAS 4, 5 Y 6)

- 1 - Deslizar la trona por la mesa hasta que los brazos superiores (B) en su totalidad estén en contacto con la superficie de ésta (Esquemas 4 y 5). De lo contrario, no utilizar el producto.
- 2 - Girar al máximo el tornillo de apriete (D) para apretar correctamente los brazos (B y C) en la mesa (Esquema 6).

AJUSTE DE LA ALTURA DE LA TRONA (ESQUEMA 7)

- 1 - Abrir la funda con los automáticos (I).
- 2 - Presionar el sistema de ajuste de la altura (E) situado en el brazo inferior (C).
- 3 - Deslizar el brazo (C) de abajo hacia arriba hasta la altura deseada. Oír un clic de bloqueo.
- 4 - Volver a cerrar la funda con los automáticos (I).
- 5 - Realizar las etapas 1, 2, 3 y 4 del otro lado.

AJUSTE DEL ARNÉS

Sentar al bebé en el elevador y a continuación enganchar y ajustar el arnés de seguridad con el clip (F).

PLEGADO DE LA TRONA (ESQUEMAS 8, 9 Y 10)

- 1 - Abatir los brazos (B y C) hacia adentro (Esquema 8).
- 2 - Presionar el sistema de ajuste de la altura (E) de cada brazo (C) para desactivar el bloqueo (esquema 9).
- 3 - Abatir los brazos (B y C) sobre el armazón de la trona (A) (esquema 10).

MANTENIMIENTO E INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA

El producto requiere un mínimo de limpieza. LAS OPERACIONES DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DEBEN REALIZARLAS ÚNICAMENTE LOS ADULTOS.

La trona está dotada de una funda de tela resistente totalmente extraíble y lavable a 30°. No utilizar lejía ni secar en la secadora. No planchar ni limpiar en seco.

- 1 - Abrir la funda (H) con los automáticos (I) situados a cada lado.
- 2 - Retirar totalmente un brazo (C) de la estructura (A). Para ello, presionar el sistema de ajuste de la altura (E) (esquema 11) para desbloquear el brazo (C) de la estructura (A). Deslizar la funda (H) de la estructura (A) hasta retirarla completamente.
- 3 - Para volver a colocar la funda (H) deslizarla por la estructura (A). Volver a colocar el brazo (B) en la estructura hasta oír el clic de bloqueo y volver a cerrar los automáticos (I) alrededor de la estructura (A) de cada lado.

Comprobar con frecuencia la trona para asegurarse de que no haya tornillos flojos, piezas desgastadas ni tejidos desgarrados o descosidos. Si la trona está dañada, no utilizarla y mantenerla fuera del alcance de los niños.

- Limpiar regularmente las piezas de plástico con un paño húmedo; no utilizar disolventes ni otros productos del mismo tipo.
- Cambiar o reparar las piezas si fuera necesario. Utilizar únicamente piezas de recambio recomendadas por Badabulle.
- Proteger el producto contra los agentes atmosféricos, el agua, la lluvia o la nieve.
- Una exposición excesiva al sol o al calor puede provocar la decoloración de las piezas.

ATTENZIONE

- Non lasciare mai il bambino incustodito.
- Utilizzare sempre il sistema di ritenuta del bambino e il sistema di fissaggio al tavolo.
- Prima dell'uso, verificare sempre la sicurezza e la stabilità del prodotto.
- Questo prodotto è destinato ai bambini capaci di stare seduti da soli, fino a un peso massimo di 15 kg
- Il tavolo non deve essere ricoperto da una tovaglia o da qualsiasi altro oggetto che potrebbe intralciare il corretto funzionamento degli elementi di ancoraggio. Mantenere pulite e asciutte la struttura e la superficie del tavolo.
- Verificare regolarmente i dispositivi di serraggio e, se necessario, stringerli.
- Non utilizzare il prodotto se alcuni elementi sono rotti o mancanti.
- Non utilizzare altri accessori o pezzi di ricambio diversi da quelli raccomandati dal fabbricante o dal distributore.
- Non fissare il prodotto in un punto in cui il bambino potrebbe respingere il prodotto spingendo il tavolo, un'altra sedia o qualsiasi altra struttura simile con i piedi, poiché il prodotto potrebbe staccarsi dal tavolo.
- Questo prodotto non può essere utilizzato con qualsiasi tavolo. Non utilizzarlo su un tavolo di vetro, un piano d'appoggio instabile, un tavolo a ribalta, un tavolo con una gamba sola, un tavolo da gioco, un tavolo da campeggio o qualsiasi altro tavolo che non offra un supporto sufficientemente stabile. Assicurarsi che il tavolo non oscillerà quando il prodotto vi sarà fissato e utilizzato. Tenere i materiali di imballaggio fuori dalla portata dei bambini.
- Peso massimo: 15 kg.

APERTURA DEL SEGGIOLINO DA TAVOLO (SCHEMI 1, 2 E 3)

Aprire i bracci (C) fino a sentire un clic (Schemi 1 e 2). Poi ripiegarli verso l'esterno (Schema 3).

INSTALLAZIONE DEL SEGGIOLINO SUL TAVOLO (SCHEMI 4, 5 E 6)

- 1 - Infilare il seggiolino sul tavolo, tutti i bracci superiori (B) devono essere a contatto con la superficie del tavolo (Schemi 4 e 5). Non utilizzare il prodotto in caso contrario.
- 2 - Ruotare la vite di serraggio (D) al massimo per stringere correttamente i bracci (B e C) sul tavolo (Schema 6).

REGOLAZIONE IN ALTEZZA DEL SEGGIOLINO (SCHEMA 7)

- 1 - Aprire la fodera usando i bottoni a pressione (I).
- 2 - Premere il sistema di regolazione in altezza (E) situato sul braccio inferiore (C).
- 3 - Infilare il braccio (C) dal basso in alto fino all'altezza desiderata. Si sentirà un clic di bloccaggio.
- 4 - Richiudere la fodera usando i bottoni a pressione (I).
- 5 - Ripetere i passaggi 1, 2, 3 e 4 dall'altro lato.

REGOLAZIONE DELLA CINTURA

Mettere seduto il bambino nel rialzo, poi allacciare e regolare l'imbracatura di sicurezza usando la clip (F).

CHIUSURA DEL SEGGIOLINO (SCHEMI 8, 9 E 10)

- 1 - Ripiegare i bracci (B e C) verso l'interno (Schema 8).
- 2 - Premere il sistema di regolazione in altezza (E) di ogni braccio (C) per sganciare il blocco (Schema 9).
- 3 - Ripiegare i bracci (B e C) sull'intelaiatura del seggiolino (A) (Schema 10).

MANUTENZIONE E ISTRUZIONI DI LAVAGGIO

Il prodotto richiede una minima manutenzione. LE OPERAZIONI DI PULIZIA E DI MANUTENZIONE DEVONO ESSERE EFFETTUATE SOLO DA ADULTI.

Il seggiolino è dotato di una fodera in tessuto resistente interamente rimovibile e lavabile a 30°. Non utilizzare candeggina, non mettere in asciugatrice. Non stirare né pulire a secco.

- 1 - Aprire la fodera (H) usando i bottoni a pressione (I) situati dai due lati.
- 2 - Togliere completamente un braccio (C) dalla struttura (A). Per farlo, premere il sistema di regolazione in altezza (E) (Schema 11) per sbloccare il braccio (C) dalla struttura (A). Sfilare la fodera (H) dalla struttura (A) fino a toglierla completamente.
- 3 - Per rimettere la fodera (H), infilarla sulla struttura (A). Riposizionare il braccio (B) sulla struttura fino a sentire il clic di bloccaggio e richiudere i bottoni a pressione (I) attorno alla struttura (A) dai due lati.

Verificare spesso il seggiolino per assicurarsi che non ci siano viti allentate, pezzi usurati, tessuti strappati o punti scuciti. Se il seggiolino è danneggiato, non utilizzarlo e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.

- Pulire regolarmente le parti in plastica con un panno umido, non utilizzare solventi né altri prodotti dello stesso tipo.
- Fare sostituire o riparare i pezzi se necessario. Utilizzare solo pezzi di ricambio consigliati da Badabulle.
- Proteggere il prodotto contro gli agenti atmosferici, l'acqua, la pioggia o la neve.
- Un'esposizione eccessiva al sole o al calore può provocare lo scolorimento dei pezzi.

ATENÇÃO

- Nunca deixe o bebé sem vigilância.
- Utilizar sempre o sistema de retenção para crianças e os sistemas de fixação à mesa.
- Antes de utilizar, certifique-se sempre da segurança e da estabilidade do produto.
- Este produto é destinado a crianças capazes de se sentarem sozinhas, até um peso máximo de 15 kg
- A mesa não deve ser coberta com uma toalha de mesa ou qualquer outro objeto que possa impedir o correto funcionamento dos elementos de ancoragem. Manter a estrutura e a superfície da mesa limpas e secas.
- Verificar regularmente os dispositivos de fixação e, se necessário, reapertar os mesmos.
- Não utilizar o produto se alguns elementos do mesmo estiverem partidos ou em falta.
- Não utilizar outros acessórios ou peças de substituição além dos recomendados pelo fabricante ou distribuidor.
- Não fixar o produto num local onde a criança possa empurrar o produto empurrando a mesa, uma outra cadeira ou qualquer estrutura semelhante com os seus pés, uma vez que o produto poderia desencaixar-se da mesa.
- Este produto não pode ser utilizado com qualquer mesa. Não a utilize sobre uma mesa de vidro, uma superfície de mesa instável, uma mesa dobrável, uma mesa de uma perna, uma mesa de jogo, uma mesa de campismo ou qualquer outra mesa que não ofereça um suporte suficientemente estável. Assegurar-se de que a mesa não pode virar depois do produto estar encaixado e em uso. Manter os materiais de embalagem fora do alcance das crianças.
- Peso máximo: 15 kg.

DOBRAGEM DA CADEIRA DE MESA (ESQUEMAS 1, 2 E 3)

Desdobrar os braços (C) até ouvir um clique (Esquemas 1 e 2). Depois dobrá-los para fora (Esquema 3).

INSTALAÇÃO DA CADEIRA SOBRE A MESA (ESQUEMAS 4, 5 E 6)

- 1 - Deslizar a cadeira sobre a mesa, a totalidade dos braços superiores (B) deve estar em contacto com a superfície da mesa (Esquemas 4 e 5). Não utilizar o produto em caso contrário.
- 2 - Rodar o parafuso de aperto (D) até ao limite para fixar corretamente os braços (B e C) à mesa (Esquema 6).

AJUSTE DA ALTURA DA CADEIRA (ESQUEMA 7)

- 1 - Abrir a capa usando os botões de pressão (I).
- 2 - Pressionar o sistema de ajuste em altura (E) situado no braço inferior (C).
- 3 - Deslizar o braço (C) de cima para baixo até à altura desejada. Ouvir um clique de bloqueio.
- 4 - Fechar a capa usando os botões de pressão (I).
- 5 - Repetir os passos 1, 2, 3 e 4 no lado oposto.

AJUSTE DO ARNÊS

Sentar o bebé no assento, depois prender e ajustar o arnês de segurança usando o clipe (F).

DOBRAGEM DA CADEIRA (ESQUEMAS 8, 9 E 10)

- 1 - Dobrar os braços (B e C) para dentro (Esquema 8).
- 2 - Pressionar o sistema de ajuste em altura (E) de cada braço (C) para desengatar o bloqueio (Esquema 9).
- 3 - Dobrar os braços (B e C) sobre a estrutura da cadeira (A) (Esquema 10).

MANUTENÇÃO E INSTRUÇÕES DE LAVAGEM

O seu produto requer um mínimo de manutenção. AS OPERAÇÕES DE LIMPEZA E MANUTENÇÃO SÓ DEVEM SER EFETUADAS POR ADULTOS. A cadeira tem uma capa de tecido resistente que é totalmente removível e lavável a 30°. Não usar lixívia nem máquina de secar roupa. Não passar a ferro nem limpar a seco.

- 1 - Abrir a capa (H) utilizando os botões de pressão (I) situados de cada lado.
- 2 - Retirar totalmente um braço (C) da estrutura (A). Para tal, pressionar o sistema de ajuste em altura (E) (Esquema 11) para desbloquear o braço (C) da estrutura (A). Deslizar a capa (H) para fora da estrutura (A) até à sua retirada completa.
- 3 - Para reposicionar a capa (H), desliza-la sobre a estrutura (A). Reposicionar o braço (B) sobre a estrutura até ouvir o clique de bloqueio e prender os botões de pressão (I) à volta da estrutura (A) de cada lado.

Inspecionar regularmente a cadeira para garantir que não existem parafusos desapertados, peças gastas, tecidos rasgados ou pontos descosidos. Se a cadeira estiver danificada, não utilizá-la e guardá-la fora do alcance das crianças.

- Limpar regularmente as partes em plástico com um pano húmido, não utilizar solventes ou produtos similares.
- Mandar substituir ou reparar as peças, se necessário. Utilizar apenas peças de substituição recomendadas por Badabulle.
- Proteger o produto contra agentes atmosféricos, água, chuva ou neve.
- Uma exposição excessiva ao sol ou ao calor pode causar a descoloração das peças.

UPOZORENJE

- Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
- Vždy používejte dětský zádržný systém a systémy pro upevnění ke stolu.
- Před použitím vždy zkontrolujte bezpečnost a stabilitu výrobku.
- Tento výrobek je určen pro děti, které se již dokáží udržet v sedě a neváží více než 15 kg.
- Stůl nesmí být pokryt ubrusem nebo čímkoliv jiným, co by mohlo narušit řádné fungování prvků uchycení. Kostru a plochu stolu udržujte v čistém a suchém stavu.
- Pravidelně kontrolujte systém utažení a v případě potřeby ho utáhněte.
- Nepoužívejte výrobek, pokud některé jeho části chybí nebo jsou poškozeny.
- Používejte pouze náhradní díly nebo doplňky doporučené výrobcem či distributorem.
- Neuchycujte výrobek na místo, ze kterého by ho dítě mohlo vytlačit svými nožičkami zatlačením na stůl, jinou židli či podobnou strukturu, protože by se výrobek mohl odpojit od stolu.
- Tento výrobek nelze použít u libovolného stolu. Nepoužívejte ho u stolu se skleněnou deskou, nestabilní deskou, skládací deskou, u stolu s jednou nohou, u herního stolku, u kempinkového stolku nebo u jiného typu stolu s nedostatečně stabilní oporou. Ujistěte se, že se stůl při uchycení a používání výrobku nepřevrátí. Obaly uchovávejte mimo dosah dětí.
- Maximální váha: 15 kg.

ROZLOŽENÍ STOLNÍ SEDAČKY (OBRÁZKY 1, 2 A 3)

Rozložte ramena (C), až uslyšíte kliknutí (obrázky 1 a 2). Potom je sklopte směrem ven (obrázek 3).

INSTALACE SEDAČKY NA STŮL (OBRÁZKY 4, 5 A 6)

- 1 - Nasuňte sedačku na desku stolu tak, aby horní ramena (B) byla po celé délce v kontaktu s deskou stolu (obrázky 4 a 5). Pokud to nejde, výrobek u tohoto stolu nepoužívejte.
- 2 - Otočte utahovacím šroubem (D) na maximum, abyste utáhli ramena (B a C) řádně ke stolu (obrázek 6).

NASTAVENÍ VÝŠKY SEDAČKY (OBRÁZEK 7)

- 1 - Rozepněte patentní knoflíky potahu (I).
- 2 - Zmáčkněte systém nastavení výšky (E), který se nachází na spodním rameni (C).
- 3 - Posuňte rameno (C) odspodu nahoru až do požadované výšky. Uslyšíte kliknutí zablokování.
- 4 - Zapněte patentní knoflíky potahu (I).
- 5 - Zopakujte kroky 1, 2, 3 a 4 na druhé straně.

SEŘÍZENÍ POSTROJE

Posaďte dítětko na podsedák sedačky, uchyťte děťátko do popruhů a utáhněte bezpečnostní postroj pomocí klipového uzávěru (F).

SLOŽENÍ SEDAČKY (OBRÁZKY 8, 9 A 10)

- 1 - Sklopte ramena (B a C) směrem dovnitř (obrázek 8).
- 2 - Stiskněte systém nastavení na výšku (E) na každém rameni (C), abyste uvolnili zablokování (obrázek 9).
- 3 - Sklopte ramena (B a C) na kostru sedáku (A) (obrázek 10).

ÚDRŽBA A POKYNY PRO MYTÍ

Váš výrobek vyžaduje minimální údržbu. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBU VÝROBKU SMÍ PROVÁDĚT POUZE DOSPĚLÉ OSOBY.

Sedačka je vybavena potahem z odolné látky, který lze stáhnout a práť na 30 °C. Při praní nechlorujte a potah nesušte v sušce. Nežehlete nebo nečistěte chemicky na sucho.

- 1 - Rozepněte patentní knoflíky (I) potahu (H), které se nacházejí na každé straně.
- 2 - Odpojte úplně rameno (C) od kostry (A). Toho dosáhnete stisknutím systému nastavení výšky (E) (obrázek 11), čímž odpojte rameno (C) od kostry (A). Stáhněte úplně potah (H) z kostry (A).
- 3 - Potah (H) vraťte na místo jeho natáhnutím na kostru (A). Osadte rameno (B) zpět na kostru, až uslyšíte kliknutí zablokování, a zapněte patentní knoflíky (I) na každé straně kostry (A).

Sedačku často kontrolujte, abyste se ujistili, že na ní nejsou povolené šrouby, opotřebená díly, potřhaná látka nebo povolené stehy. Dojde-li k poškození sedačky, přestaňte ji používat a uložte ji mimo dosah dětí.

- Vlhkým hadříkem čistěte pravidelně plastové díly a nepoužívejte k tomu ředidla nebo podobné prostředky.
- V případě potřeby opravte nebo vyměňte příslušné díly. Používejte pouze náhradní díly doporučené značkou Badabulle.
- Výrobek chraňte před atmosférickými vlivů, vodou, deštěm nebo sněhem.
- Přílišné vystavování slunci nebo teplu může způsobit odbarvení dílů.

OSTRZEŻENIE

- Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki.
- Należy zawsze używać systemów mocowania fotelików dziecięcych do stołów.
- Zawsze przed użyciem należy sprawdzić bezpieczeństwo i stabilność produktu.
- Produkt przeznaczony jest dla dzieci potrafiących samodzielnie siedzieć, do maksymalnej wagi 15 kg.
- Stół nie może być przykryty obrusem, który mógłby utrudnić prawidłowe działanie elementów mocowania. Utrzymuj strukturę i powierzchnię stołu w czystości
- Regularnie sprawdzać urządzenia i w razie potrzeby dokręcać je.
- Nie używaj produktu, jeśli którakolwiek z jego części jest uszkodzona lub brakuje jej.
- Nie należy używać akcesoriów ani części zamiennych innych niż zalecane przez producenta lub dystrybutora.
- Nie należy mocować produktu w miejscu, w którym dziecko mogłoby odepchnąć go stopami od stołu, krzesła lub podobnej konstrukcji, ponieważ mogłoby to spowodować uszkodzenie produktu.
- Nie należy go używać na szklanym stole, niestabilnym blacie, stole z opuszczanymi stronami, stole z jedną nogą, stole do gier, stole kempingowym lub innym stole, który nie zapewni wystarczająco stabilnego podparcia.
- Należy upewnić się, że stół nie przewróci się po zamocowaniu i użyciu produktu. Materiały opakowaniowe należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Maksymalna waga: 15 kg

ROZKŁADANIE SIEDZISKA (RYSUNKI 1, 2 I 3)

Rozłóż ramy (C), aż usłyszysz kliknięcie (rysunek 1 i 2). Następnie złóż je na zewnątrz (rysunek 3).

MONTAŻ SIEDZISKA NA STOLE (DIAGRAM 4, 5 I 6)

- 1 - Wsunąć siedzisko na stół, całe górne ramiona (B) muszą stykać się z powierzchnią stołu (Rysunek 4 i 5). Nie należy używać produktu w inny sposób.
- 2 - Przekręć śrubę mocującą (D) do oporu, aby prawidłowo zacisnąć ramy (B i C) na stole. (rys. 6)

REGULACJA WYSOKOŚCI SIEDZISKA (RYSUNEK. 7)

- 1 - Otwórz osłonę za pomocą przycisków zatraskowych (I).
- 2 - Naciśnij system regulacji wysokości (E) znajdujący się na dolnym ramieniu (C).
- 3 - Przesuń amię (C) w górę i w dół na żądaną wysokość. Usłysz kliknięcie blokady.
- 4 - Zamknij pokrywę za pomocą przycisków zatraskowych (I).
- 5 - Powtórz punkty 1, 2, 3 i 4 na drugiej stronie.

REGULACJA SZELEK BEZPIECZEŃSTWA

Posadz dziecko w foteliku, a następnie załóż i wyreguluj szelki bezpieczeństwa za pomocą klamry (F).

SKŁADANIE SIEDZENIA (RYSUNEK. 8, 9 I 10)

- 1 - Złóż wsporniki (B i C) do środka (Rysunek 8).
- 2 - Naciśnij układ regulacji wysokości (E) każdego ramienia (C), aby odblokować blokadę (Rysunek 9).
- 3 - Złóż poręczce (B i C) z powrotem na ramę siedziska (A) (Rysunek 10).

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE PIELEGNACJI I CZYSZCZENIA

Twój produkt wymaga minimalnej obsługi. UTRZYMYWANIEM CZYSTOŚCI I PIELEGNACJI POWINNY BYĆ WYKONYWANE WYŁĄCZNIE PRZEZ OSOBY DOROSŁE. Nie prasować i nie czyścić chemicznie». «1 - Otwórz pokrywę (H) za pomocą przycisków zatraskowych (I) znajdujących się po każdej stronie. Siedzisko posiada w pełni zdejmowany, trwały pokrowiec z tkaniny, który można prać w temperaturze 30°. Nie używać wybielaczy, nie suszyć w suszarce. Nie prasować i nie czyścić chemicznie.

- 1 - Otwórz pokrywę (H) za pomocą przycisków zatraskowych (I) znajdujących się po każdej stronie.
- 2 - Zdjąć całkowicie jedno ramie (C) z konstrukcji (A). W tym celu należy nacisnąć układ regulacji wysokości (E) (Rysunek 11) aby odblokować ramie (C) z konstrukcji (A). Zsuń pokrywę (H) z ramki (A) aż do jej całkowitego usunięcia.
- 3 - Aby wymienić pokrowiec (H), należy użyć przycisku «Zmniejsz» Nie prasować i nie czyścić chemicznie

Sprawdź często fotelik, aby upewnić się, że nie ma luźnych śrub, zużytych części, rozdartej tkaniny lub luźnych szwów. Jeśli fotelik jest uszkodzony, nie należy go używać i przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

- Części plastikowe należy regularnie czyścić wilgotną szmatką. Nie należy używać rozpuszczalników ani podobnych produktów.
- W razie potrzeby zlecić wymianę lub naprawę części. Stosować wyłącznie części zamienne zalecane przez Badabulle.
- Chronić produkt przed wodą, deszczem lub śniegiem.
- Nadmiar słońca lub ciepła może spowodować odbarwienie.»

- لا تترك الطفل أبدا دون مراقبة.

- استخدم دائما أنظمة مسك وربط الطفل والتثبيت على الطاولة.

- تأكد دائما من أن المنتج آمن ومستقر قبل الاستخدام.

- هذا المنتج مخصص للأطفال الذين بإمكانهم الجلوس لوحدهم ولا يتجاوز وزنهم 15 كلغ.

- يجب تفادي تغطية الطاولة بمفرش أو أي شيء آخر من شأنه إعاقة العمل السليم لأجزاء التثبيت. حافظ على نظافة الهيكل وسطح الطاولة وتأكد من أنهما جافين.

- افحص أنظمة الشد بانتظام وأعد شدها إذا لزم الأمر.

- لا تستعمل المنتج عندما تكون بعض أجزائه تالفة أو مفقودة.

- لا تستخدم ملحقات أو قطع غير تلك التي يوصي بها الصانع أو الموزع.

- لا تثبت المنتج في مكان يتيح للطفل زحزحة المنتج من خلال دفع الطاولة أو كرسي آخر أو أي هيكل مماثل باستخدام قدميه، لأن المنتج قد يفصل عن الطاولة.

- لا يمكن استخدام هذا المنتج مع أي طاولة. لا تستخدم الطاولات الزجاجية أو طاولة ذات سطح غير مستقر أو طاولة قابلة للطي أو طاولة يساق واحدة أو طاولة ألعاب أو طاولة تخييم أو أي طاولة أخرى لا توفر دعامة مستقرة بما فيه كفاية.

- تأكد من أن الطاولة لن تميل عند تركيب المنتج عليها واستخدامه. احتفظ بمواد التغليف بعيدا عن متناول الأطفال.

- الوزن الأقصى: 15 كلغ.

بسط مقعد الطاولة (المخططات 1 و2 و3)

ابسط الأذرع (C) إلى أن تسمع صوت «كليك» (المخططان 1 و2). ثم ادفعها نحو الجهة الخارجية (المخطط 3).

تركيب المقعد على الطاولة (المخططات 4 و5 و6)

1- ضع المقعد على الطاولة واحرص على أن تكون الأذرع العلوية (B) بأكملها متصلة بسطح الطاولة (المخططان 4 و5). لا تستخدم المنتج في الوضع العكسي.

2- أدر لولب الشد (D) إلى أقصى حد لشد الأذرع كما ينبغي (B وC) بالطاولة (المخطط 6).

ضبط علو المقعد (المخطط 7)

1- افتح الغلاف باستخدام أزرار الضغط (I).

2- اضغط على نظام ضبط العلو (E) الموجود على الذراع السفلي (C).

3- ادفع الذراع (C) من الأسفل نحو الأعلى إلى أن تصل إلى الارتفاع المرغوب. تسمع صوت الإقفال.

4- أغلق الغلاف باستخدام أزرار الضغط (I).

5- أنجز الخطوات 1 و2 و3 و4 على الجانب الآخر.

ضبط المرابط

أجلس الطفل على مقعد التعزيز ثم اربطه واضبط مرابط الأمان باستخدام المشبك (F).

طي المقعد (المخططات 8 و9 و10)

1- اطو الأذرع (B وC) نحو الجهة الداخلية (المخطط 8).

2- اضغط على نظام ضبط العلو (E) الموجود في كل ذراع (C) لفك الإقفال (المخطط 9).

3- اطو الأذرع (B وC) على درع المقعد (A) (المخطط 10).

الصيانة وتعليمات الغسل

يتطلب هذا المنتج حداً أدنى من الصيانة. يجب أن يقوم بعمليات التنظيف والصيانة أشخاص راشدون لا غير.

• المقعد مزودٌ بغلاف قماشي متين ويمكن نزعها تماما وغسله على 30 درجة. لا تستخدم ماء الجافيل ولا تضع المنتج في جهاز تجفيف

الملابس. لا تكو المنتج ولا تنظفه بطريقة جافة.

BADABULLE



PAP